

8. All that portion of section 22 of the said Act preceding paragraph (a) is repealed and the following substituted therefor:

“22. The Canada Statistician shall, 5  
under the direction of the Minister,”

9. Sections 23 and 24 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“23. The Department of National Re- 10  
venue shall send to the Canada Statistician, in such manner and form and at such periods as the Governor in Council may prescribe, returns of imports from and exports to foreign countries arriving 15  
at or leaving Canada by water, land or air, and of the navigation employed in the foreign trade of Canada.

Return of  
imports and  
exports from  
Customs

24. The Canada Statistician shall prepare and make a report annually con- 20  
taining the results of any information collected during the preceding year upon the domestic trade of Canada.”

Domestic  
trade

10. Subsection (4) of section 25 of the said Act is repealed and the following 25  
substituted therefor:

“(4) Such returns, completed as required by this section, shall be forwarded by such carrier or public utility to the Canada Statistician within one month 30  
after the 1st day of February in each year or within one month after any other day directed by the Minister under subsection (3).”

Date of  
forwarding

8. Toute la partie de l'article 22 de ladite loi qui précède l'alinéa a) est abrogée et remplacée par ce qui suit:

«22. Sous la direction du Ministre, le 5  
statisticien du Canada doit»

9. Les articles 23 et 24 de ladite loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

«23. Le ministère du Revenu national doit envoyer au statisticien du Canada, de la manière, sous la forme et aux périodes 10  
que le gouverneur en conseil peut prescrire, les relevés des importations provenant de l'extérieur et des exportations qui y sont destinées, arrivant au Canada ou partant du Canada par eau, 15  
par terre ou par air, de même que de la navigation employée au commerce extérieur du Canada.

Relevé des  
importations  
et  
exportations  
fournis par  
les douanes

24. Le statisticien du Canada doit dresser et présenter un rapport annuel 20  
contenant les résultats de tous les renseignements recueillis durant l'année précédente sur le commerce intérieur du Canada.»

Commerce  
intérieur

10. Le paragraphe (4) de l'article 25 de 25  
ladite loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

«(4) Ce voiturier ou cette entreprise d'utilité publique doit adresser ces rapports, complétés ainsi que le requiert le 30  
présent article, au statisticien du Canada dans un délai d'un mois à compter du premier février de chaque année, ou dans un délai d'un mois à compter de toute autre date prescrite par le Ministre aux 35  
termes du paragraphe (3).»

Date  
d'expédition